

متن listening درس ۳ زبان دهم:

Conversation 1:

A: Why were you absent last week?

چرا هفته‌ی قبل غایب بودی؟

B: Sorry Miss, I had an accident last Monday.

متاسفم خانم، من دوشنبه‌ی قبل تصادف کردم.

A: I'm sorry to hear that, what happened?

متاسفم که اینو می شنوم. (از شنیدنش ناراحت شدم) چه اتفاقی افتاد؟

B: I was walking home in the afternoon.

بعداز ظهر داشتم به سمت خونه قدم می زدم.

A motorcycle was driving very fast.

یه موتورسیکلت داشت به سرعت می روند.

The driver was talking with his cellphone.

راننده داشت با موبایلش صحبت می کرد.

He hit me and hurt my head.

اون با من برخورد کرد و به سرم صدمه زد.

A: Oh God! What happened next?

اوه خدایا! بعدش چه اتفاقی افتاد؟

B: I was in the hospital for two days.

من دو روز تو بیمارستان بودم.

When I was resting in the hospital, the man came to visit me.

وقتی تو بیمارستان در حال استراحت بودم، اون مرد به ملاقات من اومد.

He said he was sorry.

اون گفت که متاسفه.

A: Thank God you're okay now.

خدا رو شکر که الان حالت خوبه.

Conversation 2:

A: Where did you go yesterday?

دیروز کجا رفتی؟

B: I went shopping with my family.

با خانواده ام رفتم خرید.

A: Did you want to buy anything special?

می خواستی چیز خاصی بخری؟

B: Yes. At first I was looking for some clothes but when I was walking at the bazaar, I saw a book store.

بله. اولش دنبال یه سری لباس می گشتم. ولی وقتی تو بازار قدم می زدم، یه کتابفروشی دیدم.

I found many interesting books there.

اونجا کتابهای جالب زیادی دیدم.

A: What did you buy?

چی خریدی؟

B.: I was looking for Parvin Etesami's Divan.

دنبال دیوان پروین اعتصامی می گشتم.

When I was checking the books, I found it on the last shelf.

وقتی داشتم تو کتابا دنبالش می گشتم، اونو روی قفسه‌ی آخر دیدم.

I bought it and started reading it at once.

اونو خریدم و بلافاصله شروع کردم به خوندنش.

What you learn. Vision 1-Lesson 3

A. Listen to the first part of a story.

به اولین بخش از یک داستان گوش کنید.

Sajjad is a journalist.

سجاد یه روزنامه نگاره.

Yesterday at 5 o'clock he was taking pictures in a park.

دیروز ساعت ۵ اون داشت در یک پارک عکس می گرفت.

He was taking pictures of people and birds.

اون داشت از مردم و پرندگان عکس می گرفت.

He saw a fire when he was walking in the park.

وقتی داشت تو پارک قدم می زد چشمش به یک آتیش سوزی افتاد.

It was an old building.

اون یه ساختمون قدیمی بود.

Some people called 125.

بعضی از افراد به ۱۲۵ زنگ زد.

Sajjad was waiting there for the firefighters.

سجاد اونجا منتظر آتش نشان ها موند.

He was taking some pictures of the fire when the firefighters arrived.

اون داشت یه چند تا عکس از آتش سوزی می گرفت وقتی که آتش نشان ها رسیدند.

Listening and Speaking

Vision 1-Lesson 4

B. Listen to the following conversations and check the correct answer.

Conversation 1:

A: Are you okay?

حالت خوبه.

B: No, I feel sick. I should visit a doctor.

نه. حال خوب نیست. من باید به دکتر و بینم (برم پیش به دکتر).

A: Can you go by yourself?

می تونی خودت به تنهایی بری.

B: I called my wife, she is on her way.

به همسرم زنگ زدم. اون تو راهه.

A: Can I help you?

می تونم کمکت کنم؟ (پیشنهاد کمک).

B: Yes, please help me go out.

بله لطفا بهم کمک کن برم بیرون.

Conversation 2:

A: oh Miss! May I go out?

اوه خانم! میشه برم بیرون؟

B: What's the problem?

مشکل چیه؟

A: I must take my medicine at nine.

من باید دارو مو سر ساعت ۹ بخورم.

B: Okay! You may go but you should come back soon.

باشه. میتونی بری (اجازه داری) ولی باید زود برگردی.

A: Yes Mam. Thank you.

بله خانم. سپاسگزارم.

What you learn: Vision 1-Lesson4

A. Listen to the first part of a radio program about traveling

به اولین بخش از یک برنامه ی رادیویی درباره ی سفر کردن گوش کنید.

It is very difficult to find your favorite food when you travel.

پیدا کردن غذای مورد علاقتون در زمان مسافرت مشکله.

Sometimes it is even difficult to find healthy foods.

گاهی حتی پیدا کردن غذاهای سالم مشکله.

Besides, the prices of food maybe so high on the road or an airport.

علاوه بر این قیمت غذاها در مسیر یا یک فرودگاه ممکنه خیلی بالا باشه.

Long trips may make you tired and weak and this can increase the risk of illness.

سفرهای طولانی ممکنه شما رو خسته و ضعیف کنه و این ممکنه خطر بیماری رو افزایش بده.

So you should eat well while you are traveling.

بنابراین شما باید خوب غذا بخورید وقتی در حال سفر هستید.

متن listening درس ۲ زبان یازدهم

Conversation 1:

A: Have you ever played on any of the schools' sports teams?

تا حالا در هیچ تیم ورزشی مدرسه بازی کرده‌ای؟

B: Yes, I have played volleyball for two years.

بله، والیبال بازی کرده‌ام به مدت دو سال.

A: Are you still on the team?

هنوز تو تیم هستی؟

B: No, I have left it.

نه، آن را ترک کرده‌ام.

A: Why?

چرا؟

B: I want to study more. Maybe I play volleyball in the university.

می‌خواهم بیشتر مطالعه کنم. شاید والیبال رو در دانشگاه بازی کنم.

Conversation 2:

A: I have put on weight recently, I don't know what to do!

اخیرا اضافه وزن پیدا کردم. نمیدونم چکار کنم.

B: What have you done to lose weight so far?

تا حالا چکار کرده‌ای برای کم کردن وزن؟

A: I have tried many different diets, but it didn't work.

رژیم‌های مختلف زیادی رو امتحان کرده‌ام، اما تاثیری نداشت.

B: That's the point! Have you done daily workout?

نکته همینجاست. تمرینات ورزشی روزانه روانجام داده‌ای؟

A: No, I haven't. I don't have time for work out.

نه این کارو نکرده‌ام. وقتی برای ورزش ندارم.

B: Let me show you some easy moves. First you need to...

بذار (اجازه بده) یه چندتا حرکت آسون بهت نشون بدم. اول از همه لازمه که.....

متن what you learned درس ۲

زبان ۲:

Making just a few changes in people's lifestyle can help them live longer

به وجود آوردن فقط به چند تا تغییر در سبک زندگی افراد می تونه به اونها کمک کنه زندگی طولانی تری داشته باشن.

Research shows that three bad habits have risked people's health in recent years.

تحقیق نشون داده که سه عادت غذایی بد، سلامتی افراد را در سالهای اخیر به خطر انداخته است.

They are: smoking, not exercising, and not eating enough fruits and vegetables.

اون عادات اینها هستن: سیگار کشیدن، ورزش نکردن، و نخوردن میوه جات و سبزیجات به اندازه ی کافی.

While at first it seems easy, many people find changing these difficult.

اگرچه این اول آسون به نظر می رسه ، ولی بسیاری از افراد ایجاد تغییر در این (عادات رو) مشکل می بینن.

متن listening درس ۳ زبان ۲

Conversation 1:

A: we are planning to have an exhibition of Persian art in Paris.

ما تصمیم داریم که نمایشگاهی از هنر ایرانی در پاریس داشته باشیم.

B: Wow! I'm amazed to hear that.

وای! از شنیدنش شگفت زده شدم.

A: It's really cool, but not so simple.

این واقعا جالبه، اما خیلی هم ساده نیست.

There are lots of things to do.

کارای زیادی برای انجام دادن هست.

B: When is it going to be?

اون قراره کی باشه؟

A: If all goes well, we will have an exhibition next spring.

اگه همه چی خوب پیش بره، بهار آینده یک نمایشگاه خواهیم داشت.

B: Good. If you need me, I'll be honored to help.

خوبه. اگه بهم نیاز داشتید، مفتخر خواهم بود که کمکتون کنم.

A: Oh yes. When we prepare our first plans, we will certainly call you.

اوه حتما. وقتی مقدمات کار رو فراهم کردیم، حتما باهات تماس خواهیم گرفت.

Conversation 2:

A: Did you see the notice of Science Olympiad ?

آگهی المپیاد علوم رو دیدی؟

B: Yes. There will be an exam next summer.

بله. امتحان تابستان آینده خواهد بود.

A: Are you going to participate in it?

قصد داری در اون امتحان شرکت کنی؟

B: I'm studying hard now.

من در حال حاضر دارم سخت درس می خونم.

If everything goes well, I'll take part in it.

اگه همه چی خوب پیش بره، در اون امتحان شرکت خواهم کرد.

A: Is it a difficult exam?

اون یه امتحان سخته؟

B: No, but it needs a lot of hard work.

نه، ولی اون به سخت کوشی زیادی نیاز داره.

A: Can I be a part of it too?

منم می تونم در اون امتحان شرکت کنم؟

B: Yes. If you're interested in that, I will help you.

بله. اگه بهش علاقمند هستی، بهت کمک خواهم کرد.

A: Oh yes. I will love that. Thank you very much.

اوه بله. ازش لذت خواهم برد. ازت خیلی سپاسگزارم.

متن what you learned درس ۳

زبان ۲

A. Listen to the first part of a report

به اولین بخش از یک گزارش گوش کنید.

Art is not just something beautiful.

هنر فقط یک چیز زیبا نیست.

There is so much power in art.

قدرت فراوانی در هنر وجود دارد.

Recent study showed that art is helpful for curing disease.

تحقیقی که اخیراً انجام شده نشون میده که هنر در درمان بیماری مفیده.

If sick people practice art, their health condition gets better.

اگه افراد بیمار به تمرین هنر پردازن، وضعیت سلامتی شون بهتر میشه. (بهبودی پیدامی کنه)

Art does not need any special ability and everyone can make artworks with simple things like pencils, chalk and paint.

هنر به هیچ توانایی خاصی نیاز نداره و هرکسی می تونه با ابزار ساده ای مثل مداد، گچ و رنگ کارهای هنری بسازه.

If sick people communicate their feelings with simple artworks, their stress and pains will decrease.

اگه افراد بیمار احساساتشون رو از طریق انجام کارهای هنری ساده به اشتراک بگذارن، استرس و دردهاشون کاهش پیدامی کنه.